



**DISCURSO NARRATIVO EN
ESCOLARES CON TRASTORNO DEL
DESARROLLO DEL LENGUAJE:
ALTERACIONES MORFOSINTÁCTICAS
Y ESTRUCTURA NARRATIVA**

KATHERINE LECAROS CAYUMAN

**Tesis presentada a la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile
para optar al grado de Licenciada en Literatura y Lingüística Hispánica, mención
Lingüística.**

Profesor: Cristián Lagos

Profesor: Carlos Álvarez

Diciembre, 2022

Santiago, Chile

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, agradezco el apoyo de mis profesores guías, Cristián Lagos y Carlos Álvarez, por el apoyo incondicional que me brindaron en este importante proceso.

Además, es importante agradecer la disposición del establecimiento educacional San Cristóbal de Los Muermos por su grata acogida y disposición en la realización de este estudio.

A la vez, agradezco a Grisol Iturra por su disposición e incondicionalidad en el proceso de toma de muestras a los infantes pertenecientes al grupo de estudio de esta investigación.

Agradezco a los padres de los niños y niñas que dieron consentimiento para que sus hijos e hijas participaran en el presente estudio.

Agradezco profundamente a los niños y niñas, quienes son los protagonistas de esta investigación, gracias por permitir la obtención de muestras, gracias por el cariño brindado, por las sonrisas que me regalaron, por las películas que me recomendaron y por la gran disposición que tuvieron. Sin ellos y ellas nada de esto hubiese sido posible.

Agradezco a mi familia por la comprensión y cariño entregado día a día durante este proceso, le agradezco a mi madre por la paciencia y el apoyo en todo momento, y a mi padre, porque sé que me apoya desde un lugar o dimensión diferente al mío.

Gracias infinitas a todas las personas que me han brindado comprensión, apoyo y compañía durante este trabajo y proceso de vida universitaria, padres, familiares, amigas y amigos. Agradezco la ayuda brindada en los momentos en que la he necesitado, sobre todo cuando sentía que no daba más y tuve su apoyo incondicional.

ÍNDICE

Resumen.....	3
Abstract	4
I. INTRODUCCIÓN	5
II. JUSTIFICACIÓN.....	7
III. PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN:.....	7
IV. OBJETIVOS.....	8
IV. I) OBJETIVO GENERAL:	8
IV. II) OBJETIVOS ESPECÍFICOS:	8
V. ESTADO DEL ARTE	8
VI. MARCO TEÓRICO.....	10
¿QUÉ ES EL DISCURSO NARRATIVO?	10
SUPERESTRUCTA NARRATIVA	11
DESARROLLO DE LAS HABILIDADES NARRATIVAS	11
EVALUACIÓN DE LAS HABILIDADES NARRATIVAS	12
¿QUÉ ES EL TRASTORNO DEL DESARROLLO DEL LENGUAJE O TDL?	13
¿CÓMO AFECTA EL DÉFICIT NARRATIVO A LOS NIÑOS Y NIÑAS?	13
VII. METODOLOGÍA	14
1. MÉTODO	14
2. PARTICIPANTES	14
3. INSTRUMENTOS	14
4. PROCEDIMIENTO	15
VIII. RESULTADOS Y DICUSIÓN	17
VIII. i) INDICADORES DE ALTERACIONES MORFOSINTÁCTICAS EN DESEMPEÑO ESCRITO EN NIÑOS Y NIÑAS CON TDL.	17
VIII. ii) INDICADORES DE ALTERACIONES MORFOSINTÁCTICAS EN DESEMPEÑO ORAL EN NIÑOS Y NIÑAS CON TDL.	22
VIII. iii) EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO NARRATIVO EN NARRACIONES ESCRITAS DE NIÑOS Y NIÑAS CON TDL	27
IX. CONCLUSIONES	33
X. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	36
ANEXO	39

RESUMEN

El propósito del siguiente trabajo investigativo es dar a conocer, desde el marco de la lingüística clínica, el desarrollo del discurso narrativo en base a la descripción de alteraciones de los niveles morfosintácticos y el análisis de la estructura narrativa, en niños y niñas con TDL, mediante la aplicación de la prueba fonoaudiológica estandarizada, EDNA, comparando su desempeño con niños con DTL. A partir de ello, se utilizaron dos de los tres cuentos que contiene la prueba EDNA en total, de esta manera se pudo asignar cada uno de los textos narrativos seleccionados, “El sapito saltarín” y “La ardillita glotona”, para cada desempeño analizado, oral y escrito, respectivamente. Durante el desarrollo de este estudio se identifica la presencia de indicadores de alteraciones morfosintácticas en el análisis de recontado oral y escrito de los infantes con TDL, los que inciden en la calidad de los relatos de los estudiantes. Así también, se logró identificar el desarrollo de los niveles de desempeño del discurso narrativo según la edad cronológica de un infante, comparándolos con el desarrollo de estructura formal narrativa que manifiestan los niños y niñas con TDL, empleado en el recontado escrito del texto narrativo “La ardillita glotona”.

Palabras clave: Desarrollo del discurso narrativo, trastorno del desarrollo del lenguaje, discurso narrativo, habilidades narrativas, estructura narrativa, alteraciones morfosintácticas, desempeño del discurso narrativo escrito, desempeño del discurso narrativo oral.

ABSTRACT

The purpose of the following research work is to make know, from a linguistic clinic perspective, the development of the narrative discourse based on the description of morphosyntactic alterations and the analysis of the narrative structure, in infants with SLI, through the application of the standardized speech therapy test, EDNA, comparing its performance with children with DTL. Furthermore, two of the three stories that the EDNA test contains in total were used, in this way it was possible to assign each of the selected narrative texts, "The jumping little toad" and "The gluttonous little squirrel", for each performance analyzed, oral and written, respectively. During the development of this study, the presence of indicators of morphosyntactic alterations was identified in the analysis of oral and written retelling of infants with SLI, which affect the quality of the students' stories. Likewise, it was possible to identify the development of the performance levels of the narrative discourse according to the chronological age of an infant, comparing them with the development of the formal narrative structure that children's with TDL manifest, used in the written retelling of the narrative text "The gluttonous little squirrel".

Key words: Narrative discourse development, specific language impairment, narrative discourse, narrative skills, narrative structure, morphosyntactic alterations, written narrative discourse performance, oral narrative discourse performance.

I. INTRODUCCIÓN

El trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL) se considera como un déficit en el desarrollo lingüístico en ausencia de factores que pueden causarlo (Leonard, 1998). A raíz de esto, es necesario efectuar un diagnóstico por exclusión para asegurar que los niños y niñas no presenten dificultades auditivas, neurológicas, cognitivas o ambientales que expliquen su trastorno (Fresneda & Mendoza, 2005). Ahora bien, dicho diagnóstico se realiza por un profesional fonoaudiológico y generalmente se efectúa en la etapa preescolar, sin embargo, las dificultades pueden mantenerse incluso en la adolescencia (Conti-Ramsden & Durkin, 2008).

Cabe decir que, los niños y niñas con TDL, evidencian déficits en componentes de tipo fonológicos, morfosintácticos, léxicos y pragmáticos (Wetherell, Botting & Conti-Ramsden, 2007). En tanto, la alteración morfosintáctica se suele manifestar en pronombres clíticos, concordancia de número, en artículos definidos y en verbos. Además, los niños y niñas con TDL pueden manifestar dificultades en la capacidad de narrar, dado a que esta habilidad implica integrar desempeños lingüísticos, cognitivos y sociales, lo que conlleva a presentar dificultades en la habilidad lectora y en el progreso del lenguaje oral (Coloma, 2013).

En términos generales, el área del trastorno del desarrollo del lenguaje ha sido bastante estudiada por diversos investigadores, tanto en el territorio nacional como internacional. En tanto, estos estudios han sido mayoritariamente realizados por profesionales del área de la fonoaudiología, entregando aportes fundamentales para poder comprender y estudiar de mejor manera el trastorno del desarrollo del lenguaje. Ahora bien, en el ámbito de la lingüística ocurre un panorama diferente. Si bien muchos lingüistas han sido partícipes de investigaciones sobre la temática del TDL, los enfoques principales de los estudios realizados se han acercado más a la corriente fonoaudiológica que a la corriente puramente lingüística. No obstante, hay que dejar en claro que ambas disciplinas se complementan en demasía para poder desarrollar investigaciones y estudios a profundidad de trastornos o alteraciones del lenguaje.

De hecho, tal es el grado de complementariedad que para efectos del presente estudio se utilizó una prueba estandarizada realizada por el Departamento de Fonoaudiología de la Universidad de Chile, creada por las profesionales Coloma, Maggiolo y Pávez en el año 2008. La prueba en cuestión se denomina EDNA y su finalidad es evaluar el desarrollo del discurso narrativo en infantes con TDL. Además, EDNA contiene tres narraciones que se utilizan en las evaluaciones, estas son: “El sapito saltarín”, “La ardillita glotona” y “El lobo friolento”.

En el presente estudio, se utilizaron solo dos de los cuentos expuestos con anterioridad, dado a que se buscó analizar el desempeño escrito y oral de los infantes con TDL, por ende, se consideró pertinente seleccionar un texto narrativo para cada desempeño analizado. Así, los cuentos utilizados fueron “El sapito saltarín” para evaluar el desempeño oral de los infantes y “La ardillita glotona” para evaluar el desempeño escrito de los niños y niñas pertenecientes al grupo TDL.

El grupo de estudio seleccionado fueron niños y niñas del colegio San Cristóbal de la localidad rural ubicada al sur de Chile, Los Muermos. Entre estos se encuentran infantes con TDL e infantes sin TDL, denominados niños y niñas con desarrollo típico del lenguaje (DTL), quienes participaron del estudio gracias al boletín informativo que se entregó entre padres y apoderados, donde se explicitó el estudio que se llevó a cabo y se les solicitó el consentimiento firmado.

La investigación, cuyos resultados se reportan en el presente informe, buscó estudiar el desarrollo del discurso narrativo en niños y niñas con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL), analizando los indicadores de alteraciones morfosintácticas presentes en el desempeño escrito y el desempeño oral, desarrolladas tras el recontado de las narraciones. A la vez, se estudió y categorizó la estructura narrativa en los infantes con TDL, observando el nivel de desempeño del discurso narrativo en el que se encuentran.

II. JUSTIFICACIÓN

A pesar de que existe una amplia gama de estudios relacionados con el desarrollo del discurso narrativo en menores con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL), hay escasa información e investigación lingüística sobre la capacidad de los niños y niñas con TDL en distinguir un texto oral del escrito (Coloma *et al.* 2003). Por ende, esta investigación se vuelve relevante porque logra analizar desde una perspectiva lingüística el desarrollo del discurso narrativo en el desempeño escrito y oral, en niños y en niñas con TDL, quienes son escolares del colegio San Cristóbal, perteneciente a una pequeña localidad del sur de Chile llamada Los Muermos.

Para realizar la investigación, los infantes han sido evaluados bajo la prueba EDNA, la cual ha sido modificada en su aplicación para efectos del presente estudio, utilizando dos de los tres cuentos presentes en la prueba, “El sapito saltarín” y “La ardillita glotona”. Esta discriminación de textos fue ejercida con el propósito de recalcar la distinción del desarrollo del discurso narrativo en construcciones escritas y orales en menores de etapa escolar, ajustando los textos a cada uno de los desempeños analizados, oral y escrito. De esta manera, el cuento “El sapito saltarín” se utilizó con la finalidad de analizar el discurso narrativo en el desempeño oral y “La ardillita glotona” para estudiar la construcción del discurso narrativo en el desempeño escrito.

III. PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN:

- A) ¿Qué indicadores de alteraciones morfosintácticas se presentan en el discurso narrativo escrito de los infantes con TDL?
- B) ¿Qué indicadores de alteraciones morfosintácticas se presentan en el discurso narrativo oral de los infantes con TDL?
- C) ¿Qué diferencias se observan entre los indicadores de alteraciones morfosintácticas del desempeño narrativo oral y escrito en los infantes con TDL?
- D) ¿Qué tipo de estructura formal narrativa emplean los infantes con TDL en sus recontados escritos?

IV. OBJETIVOS

IV. I) OBJETIVO GENERAL:

Caracterizar el desempeño morfosintáctico en narraciones orales y escritas realizadas por niños y niñas con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL).

IV. II) OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- I) Describir el desempeño morfosintáctico en las narraciones escritas de los infantes con TDL.
- II) Detallar los indicadores de alteraciones morfosintácticas presentes en las narraciones orales de los infantes con TDL.
- III) Categorizar el desempeño del discurso narrativo en base a la estructura formal de las narraciones escritas en infantes con TDL.

V. ESTADO DEL ARTE

La temática del desarrollo narrativo en niños y niñas con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL) ha sido explorada por variados investigadores, mayoritariamente del campo fonaudiológico, tanto del territorio nacional como internacional. En tanto, la situación desde el campo lingüístico propiamente tal aun no es mayoritariamente abordada, tanto a nivel nacional como internacional.

A su vez, el desarrollo investigativo sobre la escritura en niño y niñas con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL) en Chile ha ido evolucionando a través del tiempo, pasando de ser un área poco trabajada (Coloma *et al.*, 2003) a ser un tema cada vez más interesante para distintos investigadores que han apostado por observar, analizar y desarrollar la idea de la lectoescritura y escritura en menores con TDL, llegando a obtener un poco más de información en torno a esta temática. En los inicios de esta área de investigación, los autores Coloma *et al.* (2003) abordaron la escritura en infantes con TDL en base a la teoría

psicogenética, la cual propone que el lenguaje escrito comienza a desarrollarse en etapas previas a la enseñanza formal. Estos autores dieron a conocer el desempeño escrito en los infantes evaluándolo a través de una pauta de análisis para luego ser comparado con niños y niñas sin trastorno de lenguaje. En la misma línea, Coloma *et al.* (2017) analizaron los aspectos gramaticales y discursivos en narraciones tras la evaluación de EDNA, prueba estandarizada creada en el año 2008 por la escuela de fonoaudiología de la universidad de Chile bajo las profesionales Coloma, Maggiolo y Pávez.

En el ámbito de la expresión verbal, comprensión auditiva y/o narraciones orales, Soriano Ferrer y Contreras (2012) estudiaron la competencia narrativa de menores con TDL mediante la memoria secuencial auditiva, la comprensión auditiva y la expresión verbal, en conjunto con el estudio de narraciones escritas y la influencia lingüística en la competencia narrativa en el mismo grupo de infantes estudiados.

Hoy en día, se puede decir que hay una mayor preocupación en el tema, dado a que existe registro investigativo tanto del discurso narrativo, la escritura en niños con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL), como también de la comprensión auditiva y desempeño oral de los infantes portadores de TDL. A la vez, se plantean estrategias didácticas para el desarrollo del discurso narrativo en infantes, tal como lo postularon Rodríguez y Moreno (2016) en la creación de un material didáctico que ayuda a contribuir y mejorar la producción del discurso narrativo en niños y niñas con TDL, definiendo así que los cuentos son una herramienta esencial para trabajar el discurso narrativo; o bien, Acuña *et al.* (2017) planteando estrategias didácticas dentro del aula escolar. De esta manera se postula que, no solo hay una preocupación de los investigadores del tema sobre el desarrollo narrativo en menores con trastorno del desarrollo del lenguaje, sino también, en las estrategias y soluciones para mejorar o desarrollar el discurso narrativo, lectoescritura y narraciones orales en menores con TDL.

VI. MARCO TEÓRICO

VI. i) LA NARRACIÓN

¿QUÉ ES EL DISCURSO NARRATIVO?

El discurso narrativo hace referencia a un género centrado en dar información de sucesos o acontecimientos organizados temporalmente y conectados causalmente. Estos pueden ser el recountado de experiencias personales o el relato de hechos, los que pueden ser reales o ficticios. Por lo general, el discurso narrativo está compuesto por una serie de enunciados que se relacionan temáticamente y que han sido emitidos con una intención determinada. Este conjunto de enunciados está caracterizado por su complicación progresiva y suele estar orientados hacia la resolución de un conflicto o problema (Pávez, Coloma y Maggiolo, 2008).

El discurso narrativo tiene su origen en la conversación que se desarrolla entre el niño, sus iguales, los adultos o los profesores que son próximos a él. Es decir, los adultos son los encargados de potenciar tanto la capacidad conversacional, como las habilidades discursivas de los niños y niñas. Para ello, introducen y mantienen un tema en las primeras fases del desarrollo oral de los menores, poniéndose a sí mismos como modelos y ayudándoles a organizar y estructurar sus discursos. Así, los infantes logran ir desarrollando la capacidad de dar explicaciones, contar historias y otras formas de discurso cada vez con mayor autonomía personal y adecuación a la situación (Fuentes, 2011).

Por lo tanto, para la correcta comprensión y producción del discurso narrativo, se necesita utilizar e integrar adecuadamente todas las dimensiones del lenguaje, como fonología, morfosintaxis, semántica y pragmática. Además, como estipula Gortázar (2002), se debe ser competente en las distintas dimensiones de la comunicación narrativa, como son la fluidez, el mantenimiento del tema o la organización secuencial. De esta manera, los menores deben desarrollar las habilidades de coherencia local y global, estas habilidades les ayudarán a organizar su discurso y lograrán una adecuada continuidad temática. Mediante la coherencia local correspondiente al nivel microestructural del discurso, los infantes establecerán relaciones entre el significado de las distintas oraciones, se emplearán estrategias de cohesión, las cuales conectan las oraciones a través de relaciones causales, temporales o de

finalidad-motivación. En tanto, la coherencia global se asocia al nivel macroestructural del discurso, puesto que corresponde al significado más general y abstracto del discurso. Esta habilidad permitirá al niño configurar y secuenciar las oraciones adecuadamente, siguiendo un orden y una jerarquía lógica (Petersen, Gillam, Spencer y Gillam, 2010).

SUPERESTRUCTA NARRATIVA

Según Pávez, Coloma y Maggiolo (2008), la narración posee una superestructura cuyas categorías básicas son:

- I) Marco o escenario, también llamado presentación: se detalla cuál es el personaje principal y qué atributos tiene, se establece cuál es el espacio temporal de la historia y se plantea cuál es el problema o evento inicial que genera el relato.
- II) Episodio: en este apartado se refleja el desarrollo de los acontecimientos. Por lo tanto, incluye la descripción del objetivo del personaje, qué acciones lleva a cabo para alcanzarlo, qué obstáculos le dificultan su logro y qué hechos provocan dichos obstáculos.
- III) Final: se explicita cómo se resuelve el problema o evento que inició la historia. Puede ser positivo o negativo.

La clasificación anterior se ha realizado en base a la estructura formal de los cuentos infantiles, pues son el material más utilizado para trabajar la narración y estimular el desarrollo lingüístico en Educación Infantil y, a la vez, es un material que resulta motivador para los infantes y permite su desarrollo integral (Pávez *et al.*, 2008).

DESARROLLO DE LAS HABILIDADES NARRATIVAS

La adquisición de un buen nivel de narración es un proceso lento que empieza en los primeros años de vida y que no se consolida completamente hasta llegar a la edad adulta; aun así, existen diversos estudios que demuestran que no todos los adultos son plenamente competentes en esta habilidad. Sin embargo, Maggiolo *et al.* (2009) proponen una escala para determinar el nivel de desempeño narrativo típico en niños y niñas, según su edad y a partir

de las características que se observan en sus narraciones; la escala se identifica en tres fases: a) etapa de no estructuración del discurso: característica de los infantes más pequeños; b) etapa de transición: no se relaciona con ninguna edad determinada; c) etapa de estructuración: suele surgir entre los 4 y 5 años, desarrollándose cada vez más a partir de entonces.

EVALUACIÓN DE LAS HABILIDADES NARRATIVAS

Las características específicas del discurso narrativo hacen que la habilidad narrativa sea un área de dificultad para los escolares con dificultades del lenguaje, sobre todo para aquellas que afectan a los procesos de adquisición y desarrollo de este. De ahí la necesidad e importancia que ha ido tomando la evaluación de la competencia narrativa; su evaluación proporciona información abundante sobre las habilidades lingüísticas, pragmáticas y cognitivas de un niño o niña. Aplicar una evaluación permitirá identificar tempranamente si existen alteraciones en el lenguaje en un niño o niña, lo cual es una ventaja para tener en cuenta, pues nos permite saber en qué aspectos del lenguaje debemos intervenir antes de que sea demasiado tarde (Pérez, 2013).

Cuando se evalúa la producción del lenguaje de un niño o niña hay que tener en cuenta los distintos niveles que se deben considerar: el léxico, el morfológico y el sintáctico. Asimismo, se debe saber que la evaluación puede ser diferente dependiendo del contexto en el que se emplee el lenguaje; estos contextos pueden ser: a) simples, si el contenido puede expresarse en una sola oración; b) complejos, si requiere dos o más oraciones para ser expresado; c) narrativos, donde el argumento de la historia se mantiene durante más de tres oraciones, requiriendo además de la participación de unos determinados personajes que se sitúan dentro de un marco espacio temporal concreto y que realizan ciertas acciones.

El análisis de las producciones lingüísticas indicará cuál es nivel de desarrollo narrativo del infante, no obstante, se debe tener en cuenta que las narraciones de los menores pueden estar influidas por distintas variables. En tal sentido, para Pávez *et al.* (2008), se deben tener en cuenta factores tales como: a) La situación en la que se le pide que haga el relato; b) el grado de conocimiento del oyente sobre el tema narrado por el niño, c) el interés hacia la narración en sí, d) el soporte que se utiliza para apoyar o generar la narración.

VI. ii) EL TDL

¿QUÉ ES EL TRASTORNO DEL DESARROLLO DEL LENGUAJE O TDL?

Según el texto de Figueiras (2017) se menciona que el autor Narbona en *Hacia la base común de los trastornos del desarrollo lingüístico* (2005), da a entender por TDL, a *una dificultad constitucional y duradera, de diversa gravedad, para el Procesamiento neuropsicológico del lenguaje, desproporcionada al desarrollo intelectual y social del sujeto. Las habilidades formales del lenguaje son adquiridas tardía y defectuosamente. Tras las intervenciones logopédicas, el niño con TEL puede llegar a desarrollar, con los años, suficiente lenguaje oral para la comunicación corriente, pero el problema lingüístico de base suele persistir por lo general, repercutiendo en el aprendizaje de la lectoescritura y dificultando las "formas complejas del discurso* (p. 131)

El trastorno del desarrollo del lenguaje o TDL acompañará al sujeto en su vida y, por ende, es importante tomar conciencia de su repercusión para que su abordaje sea pertinente. Dicho esto, resulta oportuno la consideración de este trastorno en los programas de educación.

¿CÓMO AFECTA EL DÉFICIT NARRATIVO A LOS NIÑOS Y NIÑAS?

El discurso narrativo es un organizador de la experiencia humana, pues los relatos reflejan la forma de pensar de las personas; para los niños y niñas es una forma de darle sentido a sus experiencias, así como de organizarlas. Por lo tanto, un menor que no pueda expresarse adecuadamente y presente déficit narrativo, tendrá dificultades para organizar sus experiencias y compartirlas con los demás (Pávez *et al.*, 2008).

VII. METODOLOGÍA

1. MÉTODO

La investigación aquí presentada tiene un enfoque cualitativo, con un nivel descriptivo y un diseño transversal.

2. PARTICIPANTES

Para desarrollar el presente estudio, se contó con la participación de doce niños y niñas que se encuentran en etapa preescolar en el colegio San Cristóbal de Los Muermos. Del grupo total, se obtuvieron muestras de seis menores que presentan trastorno específico del lenguaje (TDL) y seis menores que presentan desarrollo típico del lenguaje (DTL). Las edades de los menores fluctúan entre los siete años y diez años, en tanto, los criterios de selección de los participantes con TDL y DTL fueron: a) niños y niñas matriculados en el establecimiento; b) niño y niñas que cuenten con la autorización de los padres y apoderados para participar en este estudio; c) niños y niñas que saben escribir.

No obstante, dentro del grupo de participantes 2 niños con TDL no escriben, puesto que carecen de voluntad para hacerlo. Uno de ellos piensa que no es necesario escribir si se puede comunicar hablando, mientras que el otro niño no escribe en manuscrita, pero sí en imprenta. Ahora bien, ante la insistencia de la educadora para que escriba, el infante decidió no escribir.

TABLA 1

Caracterización del grupo de estudio				
Total	Niñas	Niños	Edad mínima	Edad máxima
12	7	5	7 años	11 años

3. INSTRUMENTOS

Cabe señalar que los participantes del presente estudio cuentan con un diagnóstico fonoaudiológico para detectar el trastorno del desarrollo del lenguaje, el cual fue realizado por la fonoaudióloga del colegio, quien constata mediante la aplicación de la prueba de evaluación del discurso narrativo (EDNA) de Pávez, Coloma y Maggiolo (2008), el TDL

presente en los infantes. Esta prueba, con la que se evalúa el desempeño narrativo tanto a nivel expresivo como comprensivo, posee un índice de confiabilidad de 0.77 en la producción del discurso y de 0.84 en la comprensión del discurso, lo que evidencia niveles de confiabilidad aceptables para este tipo de instrumento (Pávez et al. 2008). Además, cuenta con normas estandarizadas en Chile y su aplicación es individual en infantes de 3 a 10 años. En cuanto a la producción del discurso, la evaluación EDNA evalúa la superestructura: presentación, episodio y final, a través del recontado de tres cuentos. Mientras que, para la comprensión narrativa, se evalúan las respuestas de los menores frente a preguntas literales que refieren a tres categorías de la estructura narrativa, presentación, episodio y final.

4. PROCEDIMIENTO

Para llevar a cabo el levantamiento de datos, primeramente, se les pidió a los padres y apoderados/as firmar un consentimiento informado para que los menores puedan ser parte de la investigación. Posteriormente, se realizó la aplicación del EDNA de manera individual durante una sesión vía remota debido a la situación sanitaria que se vivía en el país en el año 2021, la cual tuvo una duración aproximada de 30 minutos con cada niño y niña previamente autorizado por su padre/madre y apoderado/a.

Se debe consignar que la prueba EDNA se aplicó de modo diferente a su uso convencional, pues tan solo se aplicaron dos cuentos, “La ardillita glotona” y “El sapito saltarín”. Esta discriminación de textos narrativos fue ejercida dado a que el tercer cuento que presenta la prueba EDNA se titula “El lobo friolento”, cuento que presenta como protagonista a un lobo. La figura del lobo como personaje principal hizo que se repensara la participación de este texto para efectos evaluativos del presente estudio, dado a que se cuestionó si la figura del lobo fuese confundida o asimilada con el personaje del cuento infantil “Caperucita roja”, donde también presenta a un lobo como personaje protagonista. Además, se recalca la distinción del desarrollo del discurso narrativo en construcciones escritas y orales en menores de etapa escolar, por ende, para ajustar los textos a cada uno de los desempeños analizados, tanto oral como escrito, utilizando “El sapito saltarín” con la finalidad de analizar el discurso narrativo en el desempeño oral, y “La ardillita glotona” con el propósito de estudiar la construcción del discurso narrativo en el desempeño escrito.

Con posterioridad, la indicación para el estudiante fue que se les leerían dos cuentos y, tras lo cual, el o la participante debía recontar de manera oral y escrita lo que sucedió en dicho texto narrativo. Seguido a esto, el infante, luego de escuchar cada cuento, realizó el recontado de cada una de las narraciones leídas, el primero de manera oral y el segundo de manera escrita. Cabe decir que esta actividad fue grabada en formato audio para obtener un registro de la producción del discurso narrativo de forma oral, la que después fue contrastada con las versiones de recontado escrito. Además, es preciso señalar que durante el proceso de recontado se utilizó la pregunta “¿Y qué pasó después?” con el fin de inducir las narraciones de los estudiantes con TDL y sin TDL.

Seguidamente, se le solicitó al infante realizar el recontado escrito en una hoja de su cuaderno de lenguaje y comunicaciones, donde escribió con un lápiz mina lo sucedido en el relato que ha escuchado; esta actividad el infante la pudo realizar dentro de un día, tras lo cual, el padre o apoderado del menor envió una fotografía del escrito realizado por el infante.

Finalmente, se pasó a estudiar y a desarrollar relaciones entre los datos extraídos de los audios y las escrituras, con la evaluación de los recursos morfosintácticos presentes, para así llegar a dar a conocer a modo de reflexión final cómo se establece el discurso narrativo de un infante con TDL de manera expresiva oral y escrita versus los menores con DTL, comprendiendo las diferencias que puedan encontrarse en los recursos morfosintácticos que se tiendan a presentar en cada una de las formas que se aplicaron para evaluar.

VIII. RESULTADOS Y DICUSIÓN

VIII. 1) INDICADORES DE ALTERACIONES MORFOSINTÁCTICAS EN DESEMPEÑO ESCRITO EN NIÑOS Y NIÑAS CON TDL.

El presente apartado se centra, específicamente, en el análisis de los recuentos escritos de los niños y niñas perteneciente al grupo con trastorno del desarrollo del lenguaje, TDL, los cuales se compararon con en el grupo de niños y niñas con desarrollo típico del lenguaje, DTL. Lo anterior, con el fin de obtener una muestra de las posibles alteraciones morfosintácticas presentes en el desarrollo del discurso narrativo, particularmente en el desempeño escrito de infantes con TDL.

Cabe reiterar que, para la presente investigación, se solicitó un consentimiento firmado por los padres de los infantes con el fin de realizar el presente estudio. De esta manera, de un universo de cuarenta niños y niñas consultados, doce de ellos fueron autorizados para ser sujetos de estudio en el presente estudio, de los cuales seis infantes presentan TDL y seis infantes presentan DTL. A ambos grupos de menores se les aplicó la prueba definida con anterioridad, es decir, EDNA. Dicha prueba fue ejercida con ciertas diferenciaciones a su aplicación convencional, aplicando tan solo dos de los tres cuentos que contiene la prueba convencional con el fin de evaluar el desarrollo narrativo en menores. Los cuentos seleccionados para la presente investigación fueron “El sapito saltarín” y “La ardillita glotona”. El primer texto narrativo fue utilizado para estudiar el recuento oral y el segundo relato se utilizó para el recuento escrito.

Como bien se explicita, este apartado se centra en el análisis y estudio del desarrollo del discurso narrativo enfocado en el desempeño escrito. Para lograr el objetivo, se les solicitó a los menores que escucharan atentamente el cuento “La ardillita glotona” y, posteriormente, escriban con lápiz *grafito* en una hoja que tengan a mano lo sucedido en el texto narrativo.

A partir del análisis de la narración del cuento “La ardillita glotona” donde los infantes tuvieron tiempo para poder escribir su recontado en un papel, salieron a flote las alteraciones morfosintácticas, enfocadas principalmente en menores con TDL, tales como: a) discordancia gramatical relacionada al tiempo y género; b) elisión u omisión de un elemento

léxico o artículos; c) elisión u omisión de información narrativa; d) sobrerregularización verbal.

INDICADORES DE ALTERACIONES MORFOSINTÁCTICAS

A) DISCORDANCIA GRAMATICAL

-DISCORDANCIA DE TIEMPO: Se presenta discordancia de tiempo en los escritos de los niños y niñas, confundiendo tiempos verbales en las oraciones y formando secuencias con tiempos verbales inadecuados, tal como se puede ver en el siguiente ejemplo:

(1) “...cuando quería salir no podía, porque está gorda y le prometió que no iba a robar...”

En el ejemplo anterior se clarifica lo que ocurre con los escritos de los infantes con TDL, quienes suelen ocupar los tiempos verbales con discordia.

-DISCORDANCIA DE GÉNERO: Tras el análisis de los escritos, se pudo llegar a identificar que los menores con TDL comprenden que en el cuento “La ardillita glotona” el animal protagonista es una ardilla, la que se identifica con el artículo *La*. No obstante, ocurren casos en la que se manifiesta discordancia de género, encontrándose cosas como:

(2) “...los otros animales lo invitaron”

(3) “...le invitaron a salir a jugar...”

A la vez, se encontró discordancia de género entre sustantivo y adjetivo, lo cual se puede ver ejemplificado en la siguiente frase:

(4) “...una casa tenía ventana pequeño y la puerta pequeño...”

B) ELISIÓN U OMISIÓN DE UN ELEMENTO LÉXICO O ARTÍCULOS

Al analizar los escritos de los menores con TDL, se llegó a observar que los niños y niñas tienden a estructurar de modo sintácticamente diferente las acciones de los personajes del

relato “La ardillita glotona”, lo que los lleva a omitir elementos léxicos como “la ardilla” o “los amigos”, quedando oraciones escritas como:

(5) *“Porque le quitaba su comida de sus amigos...”*

Este ejemplo lleva a preguntarnos ¿Quién robaba la comida a sus amigos?; la respuesta es *la ardilla*, elemento que queda omitido por el infante que ha recontado el texto de manera escrita y ha deseado empezar el reconto con la conjunción causal “porque” y decide elidir quién es el personaje que quita o raba la comida a los demás animales del bosque, tal como lo indica el cuento.

(6) *“le dieron una lección y dijo que nunca mas lo iba a hacer”*

En el ejemplo seis, se omite quiénes fueron los que le dieron una lección y a quién le dieron una lección. Primeramente, se omitió la presencia de los demás personajes de manera explícita, elidieron el elemento léxico esperado: los animales. Así también, se vuelve a omitir al personaje principal “la ardillita” quien es el personaje que recibe la lección

(7) *“...hicieron una casita muy pequeña y cuando quería salir no podía...”*

(8) *“prometió que no iba a robar la comida”*

En los ejemplos siete y ocho sucede algo muy parecido a los ejemplos anteriores, debido a que los menores con TDL suelen elidir u omitir en sus narraciones escritas elementos léxicos nominales y artículos. En el ejemplo siete omiten quiénes hicieron una casita y a quién le hicieron la casita, como también, se elide quien no podía salir del lugar. De igual manera, en el ejemplo número ocho se elide quién es el personaje que realizó la promesa de no robar la comida, es decir, en la oración faltó incluir el artículo y el sintagma nominal, “la ardilla”.

c) ELISIÓN U OMISIÓN DE INFORMACIÓN NARRATIVA

Además de lo anteriormente mencionado, se puede destacar la elisión u omisión de información narrativa en los escritos de los infantes, careciendo así de detalles en el reconto escrito. Lo anterior, se puede precisar como una gran diferencia entre los niños y niñas con

TDL y DTL, dado a que los infantes con desarrollo típico del lenguaje (DTL) presentan una mayor presencia de detalles en la narrativa, enfocándose así en los sintagmas adjetivales que complementan la información narrativa. En tanto, los infantes con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL) son capaces de reconocer personajes y la problemática del cuento, empero, no añaden sintagmas adjetivales, por ende, la información narrativa suele ser más concreta y sin detalles adjetivales.

TABLA 2

Infante con DTL	Infante con TDL
“... una casa muy chiquita, con puertas y ventanas chiquititas y adentro tenía mucha comida, nueces, chocolates, Nutella, dulces y un rico pastel...”	“...le hicieron una casa para la ardilla y le dejaron comida para la ardilla...”

La extensión narrativa es una diferencia visual que se puede apreciar inmediatamente en la tabla dos adjuntada anteriormente, empero, conjunto a lo mencionado previamente se presencia el carecimiento del sintagma adjetival en los infantes con TDL, pues mencionan “casa” y “comida” sin precisar qué tan grande es la casa o cuánta comida hay en el lugar.

TABLA 3

Infante con DTL	Infante con TDL
“... quería salir y no podía porque estaba muy gorda y se puso a llorar y entonces después de mucho pudo salir y aprendió su lección que no tenía que comer tanto...”	“...luego no pudo salir y aprendió una lección, fin...”

En la tabla tres adjuntada en el documento, se puede apreciar nuevamente la diferencia existente entre ambos grupos de estudio, los menores con DTL suelen ser más detallistas en la información narrativa versus los infantes con TDL que no suelen hacerlo, son más concretos en la información narrativa que proporcionan en sus escritos.

D) SOBRRREGULARIZACIÓN VERBAL

Esta alteración morfosintáctica es significativamente presenciada en tres ocasiones en tres menores con TDL, quienes mencionan en sus narraciones escritas sobrerregularizaciones verbales como:

(9) *ardigita*, refiriéndose a *ardillita*

(10) *rotona*, refiriéndose a *glotona*

(11) *lencion*, refiriéndose a *lección*

Hay que tener claro que este tipo de “errores” suelen ser un fenómeno bastante frecuente y en el proceso de aprendizaje de una lengua, debido a que forman parte del proceso de gramaticalización de los niños y niñas (Guzmán *et al.*, 2008). Por ende, la gran mayoría de los menores presentan sobrerregularizaciones verbales con alta frecuencia cuando comienzan a hablar. No obstante, en este caso, los menores tienen entre 7 a 10 años, ya han pasado por el proceso de aprendizaje y adquisición de la lengua; por supuesto, siguen siendo infantes y es altamente probable que produzcan “errores” al hablar. Empero, si se comparan las muestras entre los infantes del grupo TDL versus el grupo DTL, se llega a observar que el grupo TDL son los únicos que presentan sobrerregularizaciones verbales (Restrepo y Gutierrez-Clellen, 2001), como las mencionadas anteriormente en los ejemplos nueve, diez y once del presente documento investigativo.

Por ende, ya que los infantes del grupo DTL no presentan dichas sobrerregularizaciones se puede deducir que los menores con TDL lo presentan debido a una alteración morfosintáctica producida como efecto del trastorno del desarrollo del lenguaje que padecen, en cambio, los menores DTL no lo presentan ya que poseen un desarrollo típico del lenguaje.

VIII. II) INDICADORES DE ALTERACIONES MORFOSINTÁCTICAS EN DESEMPEÑO ORAL EN NIÑOS Y NIÑAS CON TDL.

El presente apartado se centra en el análisis de los recuentos orales de los infantes pertenecientes al grupo con TDL, los cuales se pasaron a comparar con en el grupo de niños y niñas con DTL. Lo anterior, con el fin de obtener una muestra comparativa de las posibles alteraciones en los indicadores de alteraciones morfosintácticas presentes en el desarrollo del discurso narrativo, particularmente, en el desempeño oral en infantes con TDL.

A partir del estudio analítico de la narración “El sapito saltarán” presente en la prueba EDNA, donde los infantes tuvieron que recontar de manera oral lo ocurrido en el texto narrativo, salieron a flote las alteraciones morfosintácticas en indicadores tales como: a) discordancia gramatical relacionada al género; b) elisión u omisión de un elemento léxico o artículos; c) elisión u omisión de información narrativa; d) sobrerregularización verbal.

Cabe decir que, a diferencia de los datos obtenidos en el análisis del desempeño escrito, las alteraciones de indicadores de alteraciones morfosintácticas en el desempeño oral se presentan en un rango menor. Ahora bien, esto puede deberse a que, en el discurso conversacional o discurso oral el número de indicadores de alteraciones morfosintácticas suelen ser similar en ambos grupos de infantes, tanto TDL y DTL. Caso contrario es lo ocurrido en el discurso narrativo, debido a que en el análisis de este desempeño se suelen encontrar diferencias significativas en el análisis de los indicadores de alteraciones morfosintácticas en ambos grupos de infantes (Acosta *et al.*, 2013).

INDICADORES DE ALTERACIONES MORFOSINTÁCTICAS

A) DISCORDANCIA GRAMATICAL

-DISCORDANCIA DE GÉNERO: Tras el análisis de las narraciones orales, se pudo llegar a identificar que los menores con TDL comprenden que el cuento “El sapito saltarán” presenta como personaje principal a un animal, un sapo, al que se identificó con el artículo *EL*. No obstante, ocurren casos en la que se manifiesta discordancia de género, sobre todo cuando el menor con TDL identifica al personaje protagonista como rana y no como sapo, es decir,

identificándolo con el artículo *LA* en vez de *EL*. Es en este caso que se encuentran cosas como:

(12) “...una rana saltarán”

En este ejemplo, el menor con TDL identificó a “la rana” con el artículo singular indeterminado femenino “una”, no obstante, existe una discordancia de género con el adjetivo que compone la oración. El menor con TDL identifica a “la rana” con el adjetivo “saltarán” en vez de “saltarina”, aun cuando construía una oración con artículo singular indeterminado femenino + sustantivo femenino. Dicho eso, lo “correctamente esperado” hubiese sido que el adjetivo que siguiese la oración fuese “saltarina” para complementar al artículo singular indeterminado femenino + sustantivo femenino.

B) ELISIÓN U OMISIÓN DE UN ELEMENTO LÉXICO O ARTÍCULOS

Al analizar el discurso oral de los y las menores con TDL, se llegó a observar que los infantes tienden a estructurar de modo sintácticamente diferente las acciones de los personajes del relato “El sapito saltarán”, lo que los lleva a omitir elementos léxicos como “el sapito” o “los amigos”, quedando oraciones escritas como:

(13) “*Al sapito le gustaba saltar y molestaba a los otros porque saltaba de noche, le hicieron una trampa para que no saltara...*”

El ejemplo expuesto lleva a que el lector de dicho fragmento se plantee la pregunta ¿A quién o quiénes molestaba el sapito?; la respuesta sería *a los otros animales*, ahora bien, el menor con TDL expresa el elemento de manera inconclusa, pues expresa “Los otros” e ignora u omite la referencia explícita a “animales”, por ende, la frase esperada sería “los otros **animales**”.

(14) “...*después los otros animales lo ayudaron para hacer un gimnasio y dijo que en la noche ya no iba a molestar.*”

El ejemplo número catorce lleva a que el lector de dicho ejemplo se plantee la pregunta ¿A quién o quiénes ayudaron los otros animalitos?, ¿Quién dijo que en la noche no iba a molestar?; es decir, se elide u omite precisamente la figura del “sapito”, personaje que según

el relato narrativo presente en la prueba EDNA, es ayudado por los demás animales y termina el relato prometiendo que en la noche ya no los molestaría con sus saltos en la noche.

c) ELISIÓN U OMISIÓN DE INFORMACIÓN NARRATIVA

Además de lo anteriormente mencionado, se puede destacar la elisión u omisión de información narrativa en los discursos orales de los infantes con TDL, careciendo así de detalles o información narrativa. Lo anterior, se puede precisar como una gran diferencia entre los niños y niñas pertenecientes al grupo TDL y a los menores pertenecientes al grupo DTL, dado a que los infantes con desarrollo típico del lenguaje presentan una mayor presencia de detalles o información narrativa. En tanto, los infantes con trastorno del desarrollo del lenguaje son capaces de reconocer personajes y la problemática del cuento, empero, no añaden sintagmas adjetivales, por ende, la información narrativa suele ser más concreta y sin detalles adjetivales.

TABLA 4

Infante con DTL	Infante con TDL
“Un día le hicieron una trampa para que los dejara de molestar (...) y al sapito le dolía mucho la patita porque cayó mientras estaba saltando y le dolía mucho mucho la patita”	“...algo se hizo en su patita y después los otros animales lo ayudaron para hacer un gimnasio...”

En la tabla cuatro se muestra la diferencia entre ambos grupos de estudio, principalmente, los menores con TDL tienden a elidir la información narrativa, formando así un reconto oral excesivamente resumido. En tanto, el grupo DTL tiende a expresar la mayor cantidad de información narrativa posible, entregando detalles de los sucesos acontecidos en el relato.

TABLA 5

Infante con DTL	Infante con TDL
“Un día le hicieron una trampa y la ocultaron entre las flores de la laguna. El sapito se rompió una patita, los otros animales sintieron pena por lo que habían hecho así que lo ayudaron...”	“La rana no tiene patita porque la expulsaron sus amigos. Después la rana estaba junto a las flores del agua y después vinieron sus amigos y fin.”

En la tabla cinco se puede apreciar una diferencia explícita entre ambos grupos de estudio, principalmente, en este caso el menor con TDL elide u omite la información narrativa del texto narrativo seleccionado para efectos del recuento oral “El sapito saltarán” y postula que “la rana no tiene patita porque la expulsaron sus amigos”, elide la información narrativa sobre la trampa realizada por los otros animales del texto narrativo y cuáles son los efectos de aquella trampa. En tanto, el menor perteneciente al grupo DTL tiende a expresar la mayor cantidad de información narrativa posible, entregando detalles de los sucesos acontecidos en el relato relacionados a la trampa realizada contra el sapito y cuáles fueron los efectos de aquella trampa.

D) SOBRRREGULARIZACIÓN VERBAL

Este indicador de alteración morfosintáctica se observa en una escala significativamente menor que en los resultados obtenidos en el análisis del desempeño escrito, en esta ocasión se presencia sobrrregularización verbal en tan solo una ocasión, siendo ésta ejercida por un infante con TDL ¹. Ahora bien, que este indicador morfosintáctico sea ejercido por un menor con TDL no causa sorpresa, pues tal como se expuso en la sección anterior, Restrepo y Gutierrez-Clellen (2001) han postulado que solo los infantes con TDL en la edad estudiada, para efectos de la presente investigación, son quienes ejercen sobrrregularización.

(15) *mejuro*, refiriéndose a *mejoró*

¹ Véase ejemplo número quince.

Como bien se dijo en la sección anterior, se debe tener claro que este tipo de “errores” suelen ser un fenómeno bastante frecuente en los niños y niñas en proceso de aprendizaje de una lengua, por ende, la gran mayoría de los menores presentan sobrerregularizaciones verbales con alta frecuencia cuando comienzan a hablar. Se repite el patrón de sobrerregularización ejercida principalmente por los menores con TDL, quienes han presentado sobrerregularizaciones verbales en el desempeño escrito como también en el desempeño oral, mientras que los menores con DTL no presentarían dichos patrones de sobrerregularizaciones verbales en el desempeño escrito ni en el desempeño oral.

VIII. III) EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO NARRATIVO EN NARRACIONES ESCRITAS DE NIÑOS Y NIÑAS CON TDL

El discurso narrativo se caracteriza por ser un texto de alta complejidad donde el narrador debe integrar de manera apropiada las habilidades lingüísticas, cognitivas y sociales que posee, de esta manera codifica la información en un formato morfosintáctico, relaciona lógicamente los acontecimientos del relato y considera las características de la audiencia (Aguado *et al.*, 2006). Por consiguiente, en la figura del narrador recae toda la responsabilidad de la organización del relato narrativo (Owens, 2003).

Ahora bien, el discurso narrativo puede analizarse considerando su organización formal y la organización su contenido, ambos tipos de organizaciones coexisten y se relacionan entre sí (Pavez *et al.*, 2008). La organización formal guarda relación con la estructura formal o superestructura que determina que el texto sea considerado como una narración, mientras que la organización de contenido guarda relación con la coherencia local y coherencia global. El primer tipo de coherencia mencionada anteriormente alude a la microestructura del discurso, correspondiendo así a las relaciones semánticas entre las oraciones individuales de la secuencia (Acuña *et al.*, 2017). Asimismo, según Adam (1992), un discurso narrativo se considera un relato narrativo cuando contiene en su estructura una sucesión de acontecimientos relacionados de manera temporal y causal, contando con la presencia de un personaje que tiene una motivación y experimenta diferentes estados (Acuña *et al.*, 2017).

Por lo demás, en relación con la estructura formal de un relato narrativo, hay autores que plantean determinadas estructuras para el relato narrativo. Adam (1992) plantea que existe una: a) situación inicial; b) complicación; c) acciones; d) resolución; e) situación final con presencia o ausencia de moraleja.

Por otro lado, Stein (1982) plantea que la estructura de un relato consiste en: a) protagonista específico; b) motivaciones y metas del protagonista; c) acciones para conseguir la meta; d) información referente al logro o no logro de la meta.

En tanto, para efectos del presente estudio, se emplea la adaptación estructural del relato de manera formal derivada de la gramática del cuento propuesta por Pavez *et al* (2008),

considerando la conformación estructural del relato mediante tres categorías básicas: a) presentación; b) episodio; c) final.

TABLA 6

Presentación	Episodio	Final
Personaje principal y atributos	Meta u objetivos	Resolución positiva o negativa del conflicto que generó la historia.
Ubicación espacial y/o temporal	Acciones o intentos para lograr la meta (también puede ser un estado)	
Problema o acción inicial que genera el relato	Obstáculo	
	Resultado	

La tabla anterior representa la caracterización de los elementos necesarios en el discurso narrativo y la estructura formal narrativa que debe contener un relato, cabe señalar que para efectos del presente estudio se evaluó la estructura narrativa de los infantes con edades entre los 7 a 11 años, según los criterios señalados en la tabla.

Además de lo señalado, *Pavez et al.* (2008) han propuesto las características de la evolución del discurso narrativo según la edad cronológica de los infantes. De esta manera se pueden ajustar las expresiones de discurso narrativo según la etapa de estructuración narrativa que señalen los menores según la edad cronológica que posea.²

² Véase tabla 7

TABLA 7

DESARROLLO DEL DISCURSO NARRATIVO			
Tipos de relato	Nivel de desempeño narrativo	Características	Edad
No estructura	1	No dice nada	3 años
	2	Dice solo una oración	
	3	Aglutina secuencias de acciones y/o estados	
	4	Agrupar enumerativamente en torno a un personaje	
Transición	5	Hace secuencia: acción + obstáculo y/o obstáculos + resultados	4-5 años
	6	Presentación y episodio: ambos incompletos	
Estructura	7	Presentación completa + episodio incompleto	4-6 años
	8	Presentación incompleta + episodio completo.	
	9	Presentación y episodio: ambos completos (sin final)	5-6 años
	10	Presentación completa con atributo y episodio completo (sin final)	
	11	Presentación y episodio: ambos completos + final	5 – 10 años
	12	Presentación completa con atributo, episodio completo y final	
13	Presentación completa con atributo, episodio completo con meta y final		

Maggiolo *et al.* (2009).

DISCURSO NARRATIVO EN NIÑOS Y NIÑAS CON TDL

La temática del discurso narrativo en infantes con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL) es un área de investigación ampliamente estudiada e investigada, con el propósito de identificar las características presentes en el desarrollo del discurso narrativo. Las investigaciones realizadas dan cuenta que los menores diagnosticados con TDL, pertenecientes al grupo etario de 4 a 11 años y de habla hispana, presentan dificultades narrativas a nivel comprensivo y expresivo. A nivel comprensivo se les dificulta entender de manera global la historia narrativa, limitando así sus capacidades de responder preguntas literales e inferenciales (Acuña *et al.*, 2017). En tanto, a nivel expresivo se les dificulta el manejo de categorías formales del cuento. No obstante, hay casos en los que niños y niñas con TDL suelen manifestar un desempeño narrativo similar a infantes sin dificultades del lenguaje de edad equivalente a ellos (Coloma *et al.*, 2009).

EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO NARRATIVO

Para efectos del presente apartado, la evaluación del desempeño narrativo se centra en las narraciones escritas de los infantes en base al recuento del texto narrativo “La ardillita glotona”. Del grupo total de estudiantes evaluados, seis son quienes han sido diagnosticados con TDL y seis son pertenecientes al grupo de desarrollo típico del lenguaje (DTL). De los seis estudiantes con TDL se les pudo analizar su desempeño narrativo en base a las categorías de caracterización del discurso narrativo según la tabla siete:

A) ETAPA DE NO ESTRUCTURACIÓN DEL RELATO

No se presentan estudiantes que hayan escrito su relato con las características que engloba esta categoría de caracterización del discurso narrativo.

B) ETAPA DE TRANSICIÓN HACIA LA ESTRUCTURACIÓN DE UNA ESTRUCTURA NARRATIVA

Dos estudiantes manifestaron características en el escrito de su relato que los encasilla en esta etapa de caracterización del discurso narrativo. Ambos estudiantes expresaron

presentación y episodio incompletos, es decir, expresan las características del personaje principal, manifestaron la ubicación espacial en el que se encuentran los personajes, dan cuenta del conflicto inicial y organizan el episodio estableciendo una secuencia de acción + obstáculo + resultado. En tanto, expresan un final incompleto y abrupto, no obstante, indicando el aprendizaje del personaje principal del relato narrativo.

C) ETAPA DE RELATOS ESTRUCTURADOS

Cuatro estudiantes desarrollaron la escritura de sus relatos de manera tal que se pueden ajustar a esta categoría de clasificación. Dos de ellos organizaron sus relatos con una presentación incompleta y episodio completo, careciendo de las características del personaje principal y no manifiestan la ubicación espacial en la que se encuentran los personajes. Coinciden en que el episodio se estructura en base a una secuencia de acción + obstáculo + resultado. Con relación a la expresión de un final, solo uno de ellos indica el aprendizaje del personaje principal del relato narrativo, mientras que el otro estudiante no lo señala.

Además, los otros dos estudiantes restantes relatan con presentación completa, episodio completo y final. Es decir, la presentación del relato indica las características del personaje principal, sitúan a los personajes espacialmente y señalan el conflicto inicial. Coinciden en que el episodio se estructura en base a una secuencia de acción + obstáculo + resultado. Con relación al final del relato, dan cuenta de manera completa y detallada la resolución del conflicto, como también del aprendizaje que adquiere el personaje principal al final del relato.

Con relación a los datos obtenidos tras el análisis de estructuración del relato de los infantes midiendo el nivel de desempeño narrativo al que pertenecen, la siguiente tabla grafica de manera sintetizada la situación de cada niño y niña perteneciente al grupo de estudio con TDL.

TABLA 8

Nombre	Edad	Nivel de desempeño narrativo	Evaluación del desempeño narrativo
Sofía	7 años	Transición: Nivel 6	Presentación y episodio incompletos.
Diana	7 años	Transición: Nivel 6	Presentación y episodio incompletos.
Javier	8 años	Estructuración: Nivel 8	Presentación completa y episodio incompleto.
Tomas	8 años	Estructuración: Nivel 8	Presentación completa y episodio incompleto.
Juan	10 años	Estructuración: Nivel 12	Presentación completa con atributo, episodio completo y final.
Amaru	10 años	Estructuración: Nivel 13	Presentación completa con atributo, episodio completo con meta y final.

Los cuatro primeros estudiantes señalados en la tabla fueron evaluados en un nivel que es inferior al que les debiese corresponder según la tabla siete, la que indicaba el desarrollo del discurso narrativa según la edad cronológica que posee el infante. Sin embargo, los últimos dos estudiantes indicados en la tabla anterior se ajustan a las características establecidas en el desarrollo del discurso narrativo según la edad cronológica que poseen.

IX. CONCLUSIONES

Tras la recopilación de información en base a estudios e investigaciones sobre a temática abordada en el presente trabajo investigativo, se logró dar cuenta que el discurso narrativo empleado en niños y niñas con TDL es un área de estudio ampliamente estudiada con el propósito de identificar las características manifestadas en el desarrollo del discurso narrativo, considerando las dificultades narrativas a nivel expresivo y comprensivo (Acuña *et al.*, 2017).

Ahora bien, el presente estudio abordó la temática del desarrollo del discurso narrativo en menores en edad escolar con trastorno del desarrollo del lenguaje (TDL), el que fue previamente diagnosticado por el departamento de fonoaudiología del establecimiento escolar al que pertenecen, comparándolos, desde la perspectiva de análisis de alteraciones morfosintáctica y estructuración formal del discurso narrativo, con niños con desarrollo típico del lenguaje (DTL). Se estudió a detalle los indicadores de alteraciones morfosintácticas presentes en las narraciones orales y escritas de los infantes con TDL, producidas tras el reconto de las narraciones utilizadas para el estudio, “El sapito saltarín” y “La ardillita glotona”, respectivamente. Además, se analizó y categorizó la estructura narrativa empleada por los infantes con TDL en sus recontados escritos en base a la narración “La ardillita glotona”.

En cuanto a la primera perspectiva abordada en el estudio, las alteraciones morfosintácticas encontradas en el reconto de narraciones orales y escritas se manifestaron en indicadores de alteraciones morfosintácticas tales como: a) discordancia gramatical relacionada al tiempo y género; b) elisión u omisión de un elemento léxico o artículos; c) elisión u omisión de información narrativa; d) sobrerregularización verbal. En ambos desempeños, tanto oral como escrito, se suelen encontrar los mismos tipos de alteraciones morfosintácticas con características similares. No obstante, en el caso de las narraciones orales producidas con el reconto del cuento “El sapito saltarín”, se generan indicadores de alteraciones morfosintácticas en un rango menor a las presentadas en las narraciones escritas del cuento “La ardillita glotona”. Lo anterior puede darse debido a que, en el discurso conversacional u oral, los indicadores de alteraciones morfosintácticas suelen ser similares en los grupos de

infantes con TDL y DTL (desarrollo típico del lenguaje), mientras que en el discurso escrito se encuentran diferencias significativas entre ambos grupos (Acosta *et al.*, 2013).

Cabe decir que, uno de los indicadores de alteraciones morfosintácticas mencionado anteriormente, sobrerregularización verbal, se manifiesta en niños y niñas que se encuentran en proceso de aprendizaje de una lengua, sobre todo cuando comienzan a hablar (Guzmán *et al.*, 2008). Ahora bien, en el análisis de la muestra obtenida en el presente estudio, los menores con TDL son los únicos que presentan esta alteración morfosintáctica, por ende, la teoría de Restrepo y Gutierrez-Clellen (2001), la que menciona que los infantes con TDL son los que suelen manifestar sobrerregularización verbal como efecto del trastorno del desarrollo del lenguaje que padecen, toma peso con los resultados obtenidos, sobre todo por la edad cronológica que poseen los menores con TDL, quienes ya pasaron la etapa temprana de aprendizaje de una lengua.

Además del estudio de indicadores de alteraciones morfosintácticas, se logró analizar y categorizar la estructura narrativa en el reconto escrito de los niños y niñas con TDL. Como bien estipula Adam (1992), un discurso narrativo se considera un relato narrativo cuando posee una estructura compuesta por una sucesión de acontecimientos relacionados de manera temporal y causal, contando con la presencia de personajes en el contenido de la historia, los que tienen una motivación y experimentación de diferentes estados. Esta definición se trabajó en conjunto a la estructura formal del relato planteada por Pavez *et al* (2008), la que consiste en: a) presentación; b) episodio; c) final. Bajo esta estructura, se logró observar y evaluar el tipo de estructuración narrativa de los infantes con TDL aplicada en sus narraciones escritas del reconto del texto narrativo “La ardillita glotona”, categorizándolos según sea el nivel de desempeño narrativo al que se ajusten. De esta manera se llegó a concluir que la mayoría de los menores con TDL suelen estar en niveles inferiores a los correspondientes según su edad cronológica, lo que demuestra que los menores con trastorno del desarrollo del lenguaje presentan una evolución de sus habilidades lingüísticas y narrativas de manera desfasada según su edad cronológica, lo que ocasiona ciertas dificultades narrativas en la organización formal de un relato narrativo, como también del contenido de su discurso narrativo.

A la vez, se espera que los resultados obtenidos en el presente estudio abra y siga abriendo una puerta hacia la investigación de las capacidades de niños y niñas con TDL en distinguir

un texto oral del escrito, manifestando los indicadores de alteraciones morfosintácticas que se puedan presentar en dichos desempeños y cuál es su frecuencia de aparición según sea el tipo de desempeño que se evalúe. Conjuntamente, se espera que se sigan publicando futuros estudios sobre la estructuración formal narrativa en niños y niñas con TDL, como también sobre el desfase existente en los niveles de desempeño narrativo presente en menores con TDL. De esta manera, se puede fomentar la investigación sobre metodologías de enseñanza y aprendizaje con el fin de promover la estimulación de habilidades narrativas en los infantes con TDL, logrando así una mejoría en la calidad educativa recibida por los niños y niñas con TDL en sus establecimientos educacionales.

X. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acosta, V., Moreno, A. & Axpe, A. (2013). Análisis de las dificultades en el discurso narrativo en alumnado con Trastorno Específico del Lenguaje. *Revista de Logopedia, Foniatría y Audiología*.
- Acuña, X., Polo Molina, F. (2017). Estrategias didácticas para desarrollar el discurso narrativo en preescolares con Trastorno Específico del Lenguaje (TEL). Chile. *Revista signos*.
- Adam, J. (1992). Los textos: tipos y prototipos. Relato, descripción, argumentación, explicación y diálogo. París: *Ediciones Nathan*.
- Aguado, G., Maggiolo, M., Coloma, C., Pavez, M. & Pemjean, R. (2006). Habilidades narrativas en niños con Trastorno Específico del Lenguaje: Un estudio con niños chilenos y españoles. *Trabajo presentado en el 25 Congreso Internacional de AELFA*, Universidad de Granada, Granada, España.
- Coloma, C. J., De Barbieri, Z., Allan, S., Bravo, M. J., Canessa, P., Flores, C., & García, V. (2003). La escritura en niños con trastorno específico de lenguaje desde una perspectiva psicogenética. *Revista Chilena de Fonoaudiología*, 4(2), 63-72.
- Coloma, C., Pavez, M., Peñaloza, C., Araya, C., Maggiolo, M. & Palma, S. (2009). Desempeño lector y narrativo en escolares con trastorno específico del lenguaje. *Revista Onomázein*, 26(2), 351-375.
- Coloma, C. J. (2013). Discurso narrativo en escolares de 1 básico con Trastorno Específico del Lenguaje (TEL). *Revista signos*, 47(84), 3-20.
- Coloma, C., Mendoza, E., & Carballo, G. (2017). Desempeño gramatical y narrativo en niños con Trastorno Específico del Lenguaje. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 69(0), 67-90.
- Conti-Ramsden, G. & Durkin, K. (2008). Language and independence in adolescents with and without a history of Specific Language Impairment (SLI). *Journal of Speech, Language and Hearing Research*, 51(1), 70-83.
- Ferrer, M. S., & Contreras-González, M. (2012). Narraciones escritas en niños con Trastorno Específico del Lenguaje (TEL). *Universitas Psychologica*, 11(4), 1341-1351.

- Figueiras, G. (2017). Incidencia del Trastorno Específico del Lenguaje en la adquisición de la lectoescritura y la comprensión lectora.
- Fuentes, L. (2011). Eficacia del programa de intervención funcional del lenguaje FLIP-N en niños con TEL. (*Tesis doctoral*). Universidad de Talca. Chile.
- Fresneda, D. & Mendoza, E. (2005). Trastorno Específico del Lenguaje: Concepto, clasificaciones y criterios de clasificación. *Revista de Neurología*, 41, 51-56.
- Gortázar, M. (2002). Discurso narrativo: pautas para la evaluación y la intervención. *Trabajo presentado en las II Jornadas sobre autismo de la Asociación Autismo de Sevilla*. Sevilla.
- Guzmán, X., Norambuena, C., Rivera, M. (2008). Errores de sobreregularización frecuentes en niños de entre tres y cinco años de edad. *Cyber Humanitatis*, (45).
- Leonard, L. (1998). *Children with Specific Language Impairment*. Cambridge MA: MIT Press.
- Maggiolo, M., Coloma, C. & Pávez, M. (2009). Estimulación de narraciones infantiles. *Revista CEFAC*, 11(3), 379-388.
- Narbona J. Hacia la base común de los trastornos del desarrollo lingüístico. *Revista de neurología*. 2005; 41 (Supl 1): 131-133.
- Owens, R. (2003). *Desarrollo del lenguaje*. Madrid: Pearson Prentice Hall.
- Pávez, M., Coloma, C. & Maggiolo, M. (2008). El desarrollo narrativo en niños: Una propuesta práctica para la evaluación y la intervención en niños con trastorno del lenguaje. Barcelona: *Ars Medica*.
- Pérez, E. (2013). Diagnóstico e intervención en las dificultades evolutivas del lenguaje oral. Barcelona: *Lebón*
- Petersen, D, Gillam, S. L., Spencer, T. & Gillam, R. B. (2010). The effects of literate narrative intervention on children with neurologically based language impairments: an early-stage study. *Journal of Speech, Language and Hearing Research*, 53, 961-981.
- Restrepo, M.A. y Gutierrez-Clellen, V.F. (2001). Article use in Spanish-speaking children with specific language impairment. *Journal of Child Language*, 28(2). pp. 433-452. Disponible en: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/11449946>. (Consulta: 17/05/2022).

- Rodríguez Ruiz, I. M. (2016). Los cuentos: una herramienta para trabajar el discurso narrativo con niños con dificultades del lenguaje.
- Stein, N. (1982). The definition of a story. *Journal of pragmatics North-holland publishing company*, 6, 487-507.
- Wetherell, D., Botting, N. & Conti-Ramsden, G. (2007). Narrative in adolescent Specific Language Impairment (SLI): A comparison with peers across two different narrative genres. *International Journal of Language & Communication Disorder*, 42(5), 583-605.

ANEXO



CONSENTIMIENTO PADRES / APODERADOS

Estimado/a:

Su hijo/a ha sido invitada(o) a participar en el estudio de tesis “**Desempeño del discurso narrativo en niños con Trastorno del Desarrollo del Lenguaje (TDL)**”, el que ha sido diseñado por Katherine Lecaros, y que está siendo ejecutado por el Departamento de Lingüística de la **Universidad de Chile**. En el estudio se pretende conocer el desarrollo del discurso narrativo, observando y analizando la construcción morfosintáctica y léxica implicados en la composición lingüística del niño con Trastorno del Desarrollo del Lenguaje (TDL) versus los niños sin TDL.

Para esto, le solicitamos que autorice la participación de su hijo/a al estudio de tesis mencionado anteriormente, en su calidad de estudiante de este establecimiento educacional. Su participación es siempre voluntaria. En todo momento su hijo/a estará en su pleno derecho de negarse a participar en cualquier parte del estudio o retirarse de alguna actividad cuando lo desee, y sin tener que dar ninguna justificación ni razón para ello. Toda la información que su hijo/a entregue será de absoluta confidencialidad y la publicación de los datos será anónima. Asimismo, **se ruega enviar foto** de la presente comunicación en la que entrega su respuesta de consentimiento a la cooperadora del estudio, fonoaudióloga **Grisol Iturra** cel: **+569 7545 7363**; email: grisol.iturra@scristobal.cl.

Declaración de Consentimiento

“Mi hijo/a ha sido invitado (a) a participar de este estudio y entiendo que su participación consistirá en participar de un estudio de tesis. He tenido tiempo para hacer preguntas y se me ha contestado claramente. No tengo dudas sobre su participación. Acepto voluntariamente que mi hijo/a participe y sé que él/ ella tiene el derecho a terminar su participación en cualquier momento, sin tener que especificar razón alguna.”

Doy mi consentimiento

No doy mi consentimiento

Nombre, RUT y firma del padre/madre/apoderado

Firma investigador/a que toma consentimiento